

いるまし やんぐけあらー たす
●入間市はヤングケアラーを助けます

いえ りょうり せんたく べんきょう たす ひと
家のこと(料理や洗濯など)や勉強を助ける人がいます

いるまし ねんまえ にほん はじ やんぐけあらー たす つく やんぐけあらー
入間市は 1年前に、日本で初めてヤングケアラーを助けるきまりを作りました。ヤングケアラー
しえんじょうれい
支援条例です。

やんぐけあらー
ヤングケアラーとは？

ねんれい さい した した ひと
年齢が18歳より下で、下の①から⑤のどれかを、いつもしている人です。

- ① おとうと いもうと せわ
弟 や 妹 の世話をしている
- ② しょう びょうき かぞく てつだ
障がいや病気のある家族のために、たくさんの手伝いをしている
- ③ かぞく きも ささ
家族の気持ちの支えになっている
- ④ いえ りょうり せんたく
家のこと(料理や洗濯など)をしている
- ⑤ にほんご はな おや つうやく
日本語が話せない親の通訳をしている

たす
どんなことを助けるの？

- ① いえ りょうり せんたく
家のこと(料理や洗濯など)
- ② かぞく せわ おさな おとうと いもうと そふ そぼ
家族の世話(幼い弟・妹・祖父・祖母)
- ③ べんきょう おし
勉強を教える
- ④ しんぱい こと はなし き
心配な事の話 を聞く

さーびす しゅう かい かい じかん げつかん つか
このサービスは、週に2回、1回2時間、6 か月間まで使えます。

じぶん やんぐけあらー おも ひと しえん こ ひと しえんか れんらく
自分がヤングケアラーだと思う人、支援する子どもがいる人は、こども支援課に連絡してくだ
さい。相談員が質問に答えたり、問題を解決するために手伝います。

と あ しえんか
問い合わせ:こども支援課

あか いわ いるまし さいたまけん ぶれげんと
●赤ちゃんをお祝いして入間市と埼玉県からプレゼント

ねん がつ にち あと あか う かぞく いるまし ぶれげんと
2023年4月1日より後に赤ちゃんが生まれた家族は、入間市からプレゼントをもらえます。こ
のプレゼントは 5,000円分のQUOカードPayです。スマートフォンで使えます。使える店は決
まっています。2024年4月1日より後に、赤ちゃんが生まれた家族は、プレゼントをもらう申
こ ひつよう
し込みが必要です。

いるまし ぶれぜんと かぞく さいたまけん ぶれぜんと もう こ
入間市からプレゼントをもらった家族は、埼玉県からのプレゼントももらえます。申し込みが
ひつよう ぶれぜんと なまえ こぼとんベビーギフト いるまし てがみ はい
必要です。プレゼントの名前は「コバトンベビーギフト」です。入間市からきた手紙に入っている
QRコードから申し込みます。プレゼントの表から欲しいものを選びます。赤ちゃんが1歳にな
まえ もう こ
る前に申し込んでください。
と あ しえんか
問い合わせ:こども支援課

にほん こうこう しんがくせつめいかい
●日本の高校の進学説明会

にほんご ぼご せいと ほごしゃ さんか
日本語が母語ではない生徒と保護者が参加できます。

せつめいかい ひ がつ にち どうようび ばしょ ところざわし こ ふくし みらいかん くわ
説明会の日にちは、7月20日(土曜日)です。場所は、所沢市の子どもと福祉の未来館です。詳し
いことは、6月号で知らせます。

がつ にち しみんせいそう ひ
●6月2日は市民清掃の日

いるまし す ひと いえ まわ そうじ ちか す ひと いっしょ
入間市に住んでいる人たちが、みんなで家の周りを掃除します。近くに住んでいる人と一緒
さんか そうじ ごぜん じ はじ あめ とき がつ にち か
に参加しましょう。掃除は午前8時に始まります。雨の時は6月9日に変わります。
と あ そうごうクリーンセンター
問い合わせ:総合クリーンセンター

いるまし にほんごきょうしつ
●入間市の日本語教室

どうようび さんぎょうぶんかせんたーくら す
○土曜日 産業文化センタークラス

どうようび ごご じ じ ばしょ さんぎょうぶんかせんたー じゆぎょう あいだ ほういく
土曜日の午後2時から4時までです。場所は産業文化センターです。授業の間、保育がありま
す(予約が必要)。産業文化センターは、入間市駅から歩いて15分です。

ぜんはん じゆぎょう ひ
▶前半の授業の日にち:

がつ にち にち にち がつ にち にち にち にち がつ にち がつ にち にち
5月11日・18日・25日、6月1日・15日・22日・29日、7月6日、9月7日・28日

すいようび ぶしくら す
○水曜日 仏子クラス

すいようび ごぜん じ じ ばしょ としよかんせいぶんかん としよかんせいぶんかん ぶし
水曜日の午前10時から12時までです。場所は図書館西武分館です。図書館西武分館は、仏子
えき ある ぶん
駅から歩いて5分です。

ぜんはん じゆぎょう ひ
▶前半の授業の日にち:

がつ にち にち にち にち がつ にち にち にち にち がつ にち にち がつ にち にち
5月8日・15日・22日・29日、6月5日・12日・19日・26日、7月3日・10日、9月4日・11日・
18日・25日

りょうほう くらす じゆぎょうりよう ねん えん はんとし えん もう こ しゃくしょ
両方のクラスとも、授業料は1年で3,000円。半年で1,500円です。申し込みは、市役所の
ちいきしんこうか けんがく
地域振興課です。見学もできます。
と あ ちいきしんこうか
問い合わせ:地域振興課

<https://irumako.net/foreign-residents/japanese-language-classes/>

●コンビニで、証明書を渡せるサービスができない日があります

しすてむ めんてなんす がつ にち きんようび コンビニ しょうめいしょ わた
システムのメンテナンスがあります。5月31日(金曜日)は、コンビニで証明書は渡せません。
と あ じょうほうせいさくか
問い合わせ:情報政策課

●100人にお茶の贈り物

いるまし ちゃや しんちゃ としはじ め つく ちゃ あ
入間市のお茶屋さんの新茶(その年初めての芽で作ったお茶)がくじで当たります。くじが当た
る人数は 100人です。QRコードで申し込んでください。申し込む期間は、5月1日から 6月2
日にち
日です。
と あ のうぎょうしんこうか
問い合わせ:農業振興課

●口の中の健康についてイベントがあります

かつ にち にちようび じ じ
6月9日(日曜日)10時から 12時

がつ にち にちようび は ぐち なか けんこう いべんと ばしょ いるましけんこう
6月9日(日曜日)に歯と口の中の健康についてのイベントがあります。場所は入間市健康
ふくしせんたー むしば はなら はいしゃ そうだん かんたん こうくう けんさ
福祉センターです。虫歯や歯並びについて歯医者に相談できます。簡単な口腔がんの検査や
はみが かつ まな むりよう さい した ひと は ふっそぬ
歯磨きのやり方が学べます。すべて無料です。17歳より下の人は、歯にフッ素を塗ってもらえ
ます。健康福祉センターは上藤沢にあります。健康福祉センターと市役所と入間市駅を通る
バス
バスがあります。
と あ ちいきほけんか
問い合わせ:地域保健課

ねんど いるまし ぜいきん しはら きげん についてひょう
●2024年度 入間市の税金を支払う期限の日程表

つき 月	がつ 5月	がつ 6月	がつ 7月	がつ 8月	がつ 9月	がつ 10月	がつ 11月	がつ 12月	ねん 2025年 がつ 1月	がつ 2月
ぜいきん はら きげん 税金を払う期限	5/31	7/ 1	7/31	9/ 2	9/30	10/31	12/ 2	12/25	1/31	2/28
しけんみんぜい 市県民税		き 1期		き 2期		き 3期			き 4期	
こていしさんぜい 固定資産税 としけいかくぜい 都市計画税	き 1期		き 2期					き 3期		き 4期
けいじどうしゃぜい 軽自動車税	ぜんき 全期									
こくみんけんこうほけんぜい 国民健康保険税 かいごほけんりょう 介護保険料			き 1期	き 2期	き 3期	き 4期	き 5期	き 6期	き 7期	き 8期

しみんか がつ どうようび
●市民課があいている5月の土曜日

- 5月11日と5月25日 午前8時30分から12時まで

ぜいきん はら きげん がつ にち
●税金を払う期限は5月31日です

- 固定資産税(第1期)
➤ 都市計画税(第1期)
➤ 軽自動車税(全期)

がいこくじんそうだんまどぐち
●外国人相談窓口

- 英 語:
毎週火曜日と第2・第4金曜日 午前9時から12時まで
※金曜日は予約が必要です。
- スペイン語:
毎週水曜日 午前9時から12時まで
- 中国語:
毎月第1木曜日 午前9時から12時まで (5月9日・6月6日)

●休日診療※休みの日に開いている病院

ひにち	ないかたんとう 内科担当	げかたんとう 外科担当
5/3(祝)	せいぶいるまびょういん 西武入間病院 ☎2932-1121	はらだびょういん ないか げか 原田病院(内科・外科)☎2962-1251
5/4(祝)	いるまはーとびょういん 入間ハート病院 ☎2934-5050	とよおかせいけいげかびょういん 豊岡整形外科病院 ☎2962-8256
5/5(日)	かねこびょういん 金子病院 ☎2962-2204	とよおかだいちびょういん 豊岡第一病院 ☎2964-6311
5/6(祝)	こばやしびょういん 小林病院 ☎2934-5121	はらだびょういん ないか げか 原田病院(内科・外科)☎2962-1251
5/12(日)	せいぶいるまびょういん 西武入間病院 ☎2932-1121	とよおかせいけいげかびょういん 豊岡整形外科病院 ☎2962-8256
5/19(日)	いるまはーとびょういん 入間ハート病院 ☎2934-5050	とよおかだいちびょういん 豊岡第一病院 ☎2964-6311
5/26(日)	かねこびょういん 金子病院 ☎2962-2204	はらだびょういん ないか げか 原田病院(内科・外科)☎2962-1251
あ じかん びょういん ちが 開いている時間は病院で違います		

- 急な病気やケガをした時の電話相談 ※何時でも電話できます

さいたまけんきゅうきゅうでんわそうだん 埼玉県救急電話相談	☎#7119(048-824-4199)
しょうにきゅうきゅうでんわそうだん 小児救急電話相談【14さいまでの子ども】	☎#8000(048-833-7911)

- 病院の案内 ※何時でも電話できます

さいたまけんきゅうきゅういりょうじょうほうせんたー 埼玉県救急医療情報センター	☎048-824-4199
さいたませいぼうしやうきょく 埼玉西部消防局	☎04-2922-9292

- 外国人総合相談センター埼玉(病院のことや、生活の相談 13の言葉で相談できます)
☎048-833-3296 月曜日から金曜日 午前9時から午後4時まで